

Acknowledgements/Agradecimientos/Agradecimentos

People from the following universities who generously gave their time and support during the project:

Personal de las siguientes universidades que nos acompañaron en diferentes etapas del proyecto:

Pessoas das seguintes Universidades que nos acompanharam em diferentes etapas do projeto:

Centro de Estudos Africanos da Universidade do Porto, Portugal
Centro de Estudios Superiores, Universidad Mayor San Simón, Bolivia
Mondragon University / MIK: Mondragon Innovation and Knowledge, España
Universidad San Antonio Abad del Cusco, Perú
York St John University, UK

Project partners/socios del proyecto/investigadores do projeto

Ana María Villafuerte Pezo
Carlos Crespo Flores
Catalina Quiroz Niño
La Salete Coelho
Margaret Meredith
María Esther Pozo
Miguel Filipe Silva
Saioa Arando

Thank you to all those who supported the project and enabled it to achieve its objective

1. Collaborators in the project: the people who generously gave their practical support and experience in a variety of ways

2. Survey respondees: the people who took the time to answer the survey. Thank you as well to those who answered anonymously

3. Translators: the people who worked hard to ensure that the project was truly intercultural and that we could learn from each other in the three languages: English, Spanish and Portuguese.

Agradecemos a todas las personas que apoyaron el proyecto y que permitieron que cumpliera su objetivo.

1. Colaboradores del proyecto: personas que generosamente ofrecieron su apoyo y compartieron su conocimiento y sabiduría de forma diversa.

2. Participantes encuestados: personas que tomaron su tiempo en responder la encuesta e igualmente gracias a todas aquellas personas que lo hicieron de forma anónima.

3. Traductores: personas que hicieron posible que el proyecto represente su dimensión intercultural, garantizando el aprendizaje entre todos y todas en tres idiomas: español, inglés y portugués.

Agradecemos a todos e todas que apoiaram o projeto e permitiram que este se tornasse um sucesso

1. Colaboradores do projeto: todas as pessoas que generosamente deram o seu apoio e partilharam os conhecimentos de diversas formas.

2. Participantes no inquérito online: todas as pessoas que deram um pouco do seu tempo. Agradecemos também aos que preferiram ficar no anonimato.

3. Tradutores: todas as pessoas que trabalharam incansavelmente para garantir que o projeto fosse mesmo intercultural e que poderíamos aprender uns com os outros.



1. Collaborators in the project

1. Colaboradores del proyecto

1. Colaboradores do projeto

Argentina

Universidad de Cuyo: Instituto de Trabajo y de la Producción

- José Perlino
- Roberto Roitman

Empresa social El Arca

- Bruno Zangheri
- Pablo Ordoñez,

Universidad Nacional de Entre Ríos

- Andrés Ernesto Sabella
- Alina Maria Francisconi
- Esteban Horacio Cabrera
- Ivana Finucci Curi

Universidad Nacional de Quilmes, Argentina

- Claudia Alvarez, Red de Educación Economía Social y Solidaria
- Natalia Lindel

- Ma Esther Laurito, Ministerio de Educación

Belgium/Bélgica

- Juliet Edwards, European Commission, Education and Entrepreneurship

Bolivia/Bolivia

Centro de Estudios Superiores

- Alba Rojas
- Manuel de la Fuente

Brazil/Brasil

- Antonio Cruz, Universidad Federal de Pelotas

Cape Verde/Cabo-Verde

- Olavo Bilac, Centro de Estudos Africanos da Universidade do Porto (CEAUP) e Universidade de Cabo-Verde (UNI-CV)

- Alessandra Sousa Silva e Natia Francês, Associação para o Mutualismo de Santo Antão (AMUSA), Santo Antão
- Ana Silveira, Grupo de mulheres de transformação agroalimentar de Calhau, São Vicente
- António Sabino, Cooperativa Produtores Associados em Rede de Economia Solidária (PARES) e Cooperativa Resistentes do Planalto Norte, Santo Antão
- Arlinda Rodrigues Maocha, Associação Comunitária Amigos Unidos de Curral das Vacas e Círio, Santo Antão
- Evolorena Pires Almeida e Joana Almeida, DOCEL, Santo Antão
- Francisca Rodrigues Lima, Projeto comunitário de desenvolvimento de Lajedos, Santo Antão
- Ilídio Lopes, Coletivo de Artesãos do Mindelo (CAMIN), São Vicente
- Joana – Babilónia, Santo Antão
- José Fortes, Associação Agropecuária do Calhau e Madeiral, São Vicente
- Júlio Medina, Associação 14+, Santo Antão
- Manuel Vitória, Cooperativa Resistentes do Planalto Norte e Associação de Desenvolvimento Comunitário Luz Verde do Norte, Santo Antão,
- Marcelino António dos Santos, Associação dos Artesãos de São Vicente (ACARTE), São Vicente
- Maria Miguel Estrela, Atelier Mar, São Vicente
- Sónia Ivone Silva, Associação de Feirantes de Lajedos, Santo Antão

Canada/Canadá

- Ceecee Lu, British Council Canada
- Elizabeth McCallion, British Council Canada

Colombia/Colômbia

- Ana Mendoza, Fundación Mujer y Futuro, Bucaramanga





- Colombia Pérez, Universidad Cooperativa de Colombia
- Melba Quijano Triana, Universidad Pontificia Bolivariana

Cuba

Universidad Pinar del Río

- Annelise Gil
 - Carlos César Torres
 - Daima Cardoso Valdés
 - Juan Silvio Cabrera
 - María Elena Fernández
 - Raysa Capote Pérez
 - Sandys Menoya Zayas
 - Wilfredo Martínez
 - Yoan Suárez Toledo
 - Yorki Mayor Hernández
-
- Mario Pelegrín Pozo, Patio de Pelegrín

Finland/Finlandia/Finlândia

- Laura Kumpuniemi

Germany/Alemania/Alemanha

- Angela Olejko, Projekt:traum
- Beata Schmidt, DVV International
- Professor Christoph Corves, University of Kiel
- Franziska Walther, former Ashoka researcher
- Professor Gerald Braun, University of Rostock
- Julia Siebert, IQ Fachstelle Migrantenökonomie,
- Karl Birkhölzer, Technologie Netzwerk
- Kübra Gümüşay, Zahnräder Netzwerk
- Personnel from Social Impact Hubs, Berlin, Hamburg, Leipzig
- Veronia Schubring, Projekt:traum

Guinea Bissau/ Guiné-Bissau

- Alexandre Furtado, Fundação Educação e Desenvolvimento,
- Emanuel Ramos e N'busum Midana Sambú, Tiniguena, Bissau
- Ivone Gomes, Mulheres na Economia Local (MEL), Bissau
- Leandro Pinto Júnior, Armando Sampa e João, Cooperativa Agropecuária de Jovens Quadros (COAJQ), Canchungo

- Mariana Ferreira, Artissal Quinhamel, Guiné-Bissau
- Pe. Augusto Mutna Tamba, Ana Bela Bull e Armando Mussa Sani, Rádio Sol Mansi, Bissau e Mansoa

Japan/Japón/Japão

Caux Round Table

- Guillermo Juárez Salinas
- Hiroshi Ishida

Kenya/Kenia/Quénia

- Catherine Dean, Strathmore University
- Mary Kiguru, Kenya Methodist University

Mexico/México

- Marcela Chávez, Erasmus Mundus Students and Alumni Association, Latin American Chapter

Cooperativa de Ahorro y Préstamo Jesús Meza Sánchez, Los Reyes

- Elizabeth Montiel Torres
- Isauro Mercado Barrón
- Jovita Tello Villa
- Julián Sánchez Salazar
- María de Lourdes Mejía Juárez
- Miguel Lecona Guzmán
- Santa Guadalupe Castellanos Díaz

Universidad Benemérita de Puebla

- José de Jesús Rivera de la Rosa
- Mario Rechy Montiel, Red México Profundo, Cooperativa Alma Natural

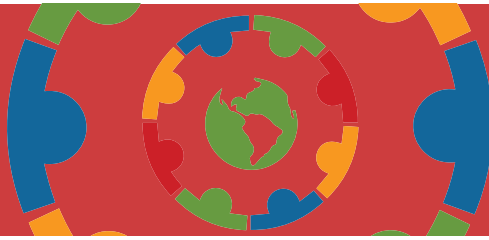
Universidad Autónoma de Chapingo y Redcoop

- Estudiantes de Sociología Rural
- Juan José Rojas Herrera
- José Aceves
- María Elena Rojas Herrera
- Sandra Luz Calderón
- Yesenia Ramírez

Universidad Intercultural de Chiapas

- Agustín Ávila
- Domingo Gómez López
- Joaquín Peña Piña





- Oswaldo Chacón Rojas
- Directivos de Union Majomut
- La Milpa, Comedor comunitario, San Cristobál de las Casas
- Samuel Gómez Díaz, Jlumatttik, San Cristobál de las Casas

Mozambique/Moçambique

- Vassilca Jeremias, TESE Associação para o Desenvolvimento
- Amândio Fundo, Asscodecha, Maputo, Moçambique
- Américo Paulo e Lizzie, Núcleo de arte, Maputo
- Associação de Músicos de Inhambane (AMIN), Inhambane
- Associação Juvenil Aires Bonejaz Ali (AJABA), Inhambane
- Beatriz – Xitique de casais, Maputo, Moçambique
- David Nhancale, Associação Amandla, Maputo
- Elvira Gabriel, Associação dos Criadores e Retalhistas de Gado de Manhiça (PFUNECA), Manhiça
- Gito Francisco B. Fazili, Nkolongwe, Niassa
- Grupo de xitique Fukani va nstati (Acordem, Mulheres), Inhambane
- Ismael Ossemame, União Nacional de Camponeses (UNAC), Maputo
- Lúdia Anílisa M. Chiziane, Projeto Mbeu (género), Xai-Xai
- Maria Chuma, PAMODZI, Maputo
- Suzete Filipe, Cooperativa de Crédito BayPort, Manhiça
- Tomás Ouana, União das Cooperativas Agrícolas de Marracuene (UCAM), Marracuene

Paraguay/Paraguai

- Patricia Giménez Franco, Erasmus Mundus Students and Alumni Association, Latin American Chapter

Universidad Católica Nuestra Señora de la Asunción

- Erna A. Kegler
- Gert Karbaum

- Mónica Ramírez de Tishler
- Cooperativa Colonias Unidas

Peru/Perú

Universidad Nacional Agraria La Molina

- Gloria Palacios
- Wilder Trejo

Ministerio de Educación

- Alonso Valderrama

Universidad Nacional San Antonio Abad del Cusco

Estudiantes, Facultad de Economía

- Alfredo Apaza Cabrera
- Aníbal Melo Cansaya
- Beto Huancachoque Quispe (alumno de la maestría)
- Dael Quispe Huanca
- Edison Olivares García
- Hillary Rubí Villalobos Cáceres
- Reinerd Cárdenas Tito

Estudiantes, Facultad de Antropología

- Alex Cusiyunca Phoco
- Edward Arenas Rocha
- John Raúl Uracahua Condori
- Juan José Castillo Chani
- Maybe Ponce de León
- Raquel Meza Condori
-
- Armando Rodas, Asociación de Apicultores de la Provincia de Abancay
- Daniel Franco, Yaqua
- Fernando Tamayo Grados, Yaqua

Portugal

- **Área Transversal de Economía Social da Universidade Católica Portuguesa**
- **TESE Associação para o Desenvolvimento**
- Américo Mendes, Área Transversal de Economía Social da Universidade Católica Portuguesa
- Andreia Valente, Área Transversal de Economía Social da Universidade Católica Portuguesa





- Eliana Madeira, GRAAL, Banco do Tempo, Lisboa, Portugal
- Fátima da Cruz Rodrigues, Centro de Estudos Africanos da Universidade do Porto (CEAUP) e Universidade Lusíada Norte
- Inês Pinto Cardoso, Área Transversal de Economia Social da Universidade Católica Portuguesa (ATES - UCP) e Pari Passu - Responsabilidade Social
- Manuel Gomes Afonso, Santa Casa da Misericórdia de Viana do Castelo, Viana do Castelo,
- Sara de Azevedo Garrido, Área Transversal de Economia Social da Universidade Católica Portuguesa (ATES - UCP)
- Sara Poças, Centro de Estudos Africanos da Universidade do Porto (CEAUP) e Faculdade de Psicologia e Ciências da Educação da Universidade do Porto (FPCEUP)
- Susana Vasconcelos, Associação Social e Cultural de São Nicolau, Porto

San Tome and Principe/São Tomé e Príncipe

- Aureliano Pires, Cooperativa de Cacau Biológico (CECAB)
- Eduardo Alba Espírito Santo, Federação das ONG Sãotomenses
- Manuel Jorge, Marapa

South Africa/Sud África/África do Sul Bright Media

- Cheryl Brennon
- Ingrid Bruynse

Spain/España/Espanha Instituto de Asuntos Culturales

- Abel Ferrero
- Aurelia Gómez
- Bianca Quiroz Niño Juan José Roca
- Iman Moutaouakil
- Natalia San Juan

- Ana Fernández, Universidad Nacional de Educación a Distancia

- Francisco Blanco, Universidad de Granada (Ceuta)
- Inmaculada Mora, Universidad La Florida
- Jordi Ortiz, La Marea
- Lander Arretxea, Economía
- Luis Benavides, El periódico
- Verónica Gómez, Universidad de Alicante

Sweden/Suecia/Suécia

- Rishabh Khanna, Initiatives of Change
- Tatiana Sokolova, Initiatives of Change

Switzerland/Suiza/Suíça

- Evi Lichtblau, Initiatives for Change

The Netherlands/Países Bajos/ Países Baixos

- Bas Gadiot, Crosswise Works
- Ine Van Emmerik, Extravaleren
- Tessa Wernick, Fairphone

United Kingdom/Reino Unido

- Adam Myers, Brunswick Organic Nursey, Ltd.
- Alex Sobel, Social Enterprise Yorkshire and the Humber
- Ali Aslan Gümüşay, Said Business School, Oxford
- Andy Buckley, Blueberry Academy, York
- Anthony Day, Envirocrew, York
- Bill Breeden, Skills4Holme, Holme on Spalding Moor
- Biz Bliss, Edventure Frome
- Bob Cannell, Suma Wholefoods
- Bob Stoate, North East Social Enterprise Partnership
- Charles Hanks, York St John University
- Christine, Derwent Valley Light Railway Society, York
- Cliff Southcombe, Social Enterprise Europe
- Damien Handslip, Paperworks, Harrogate
- Dylan George, Miller's Yard, York
- Emily Abbott, Here Now Dementia, York
- Evan, Brunswick Organic Nurseries, York
- Francesca Rolle, Sheffiled Hallam University
- Heather Niven, Science City York
- Helen Hoyle, SEE Ahead
- Jane Cullen, West Bank Park, York





- Jenny Fairbrass, University of East Anglia
- Johannes Moeller, Edventure Frome
- John Carlisle, JCP
- John Wilson, York Disabled Workers' Cooperative
- June Tranmer, The Healing Clinic, York
- Kevin van Cauter, British Council
- Kyra Women's Project, York
- Laura Kreiling, Erasmus Mundus Students and Alumni Association
- Madeline Powell, University of York
- Michael Smith, Initiatives of Change
- Mike Calvert, York St. John University
- Muna Ismail, Initiatives of Change
- Natasha Almond, York CVS
- Neil Oliver, Edventure Frome
- Nick Dodd, Localgiving, North Yorkshire
- Peter Riddle, Initiatives of Change
- Poppleton Nursery, Poppleton, York
- Rory Ridley-Duff, Sheffield Hallam University
- Saziki, Yumi Intercultural York
- Sheila Quirney, Sheffield Hallam University
- Simon Lee, Hempsons Solicitors, York
- Tom Warring, Friends of St Nicolas Field CIO
- Sorina Antonescu, University of York
- Viv Chamberlin-Kidd, York Time Bank
- Tim Curtis, University of Northampton
- Tom Waring, St Nick's Environment Centre
- Vicky Wilkinson, St Nick's Environment Centre
- Wray Irwin, University of Northampton

2. Survey respondees

2. Participantes encuestados

2. Participantes no inquérito *online*:

Argentina

- Boris Grosman, Banco Credicoop C.L.
- Boris Grosman, Banco Credicoop Cooperativa Limitada
- Casandra Castellano, Bachillerato Arbolito de la UST
- Cooperativa de Vivienda Cumelén
- Córdoba Héctor Horacio, UEP N° 52 Cacique Francisco Supaz
- Diego Ledesma, Cooperativa Unión Solidaria de Trabajadores (UST)
- Florencia Rebich, Bachillerato Popular Arbolito Cooperativa UST
- Gabriel Beber, Asociación Civil Pro Patagonia
- Lucas Gabriel Cardozo, Programa de Extensión de Economía Social y Solidaria de la Universidad Nacional del Litoral (Arg.)
- Martin Alberto Fortunato, Cooperativa de Trabajo Indiel limitada
- Mirta Mabel Ahumada, Manos en Red
- Pablo Alejandro Aparicio, Escuela Normal Tomás Godoy Cruz

- Roberto D Roitman, Centro de estudios de Economía Social
- Rosana Andrea Miraglino, Organización Argentina para Sociedades Inclusivas (OASI)

Bolivia/Bolivia

- Alberto Zoto, Asociación de Productores Derivados de Maní
- Benita Paco Quispe, Bartolina SISA
- Bertha Sancrez, Asociación Civil Centro Intercomunal de Mujeres y su Cultura Iloseña
- Bismark Hurtado Capobianco, Cooperativa de Servicios de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario 1ro de mayo
- Cesilia Sofía Mamani, Bartolina SISA
- David Antezana Siles, Asociación de Productores de Trucha Organica Phiña Laguna
- Demetrio Calvimonte, Asociación Azapro 93 camas de madera
- Dopè Etacurey Dosapei, Central Ayorea Nativa del Oriente Boliviano
- Doria Chacón, Limoncitos Artesanos
- Edith Fuentes, Artesanía Jireh





- Edwin Fernández O., Gobierno Autónomo Municipal de Capinota
- Faustino Sola, Asociación de Productores Ecológicos de Carasi Torotoro (APECT)
- Gabino Moreno, La Chiquitana
- Guillermo Vallejo, Asociación Departamental de Productores de Trigo Cochabamba
- Hazael Marza Medrano, MUNAMA-Red Nacional de Mujeres emprendedoras
- Hugo Fernandez Ríos, Cooperativa agrícola Integral La Colmena Ltda.
- Julio la Fuente, Asociación Artesanal Ñuflo de Chávez
- Lidia Ibarra, Asociación de Hamacas Santa Cruz
- María Flores, Asociación de Artesanos del Bicentenario La Paz
- Marina Flores, Artesanos del Bicentenario La Paz
- Marina López, Asociación de Artesanos del Bicentenario La Paz
- Nelly Chalco, Arte Propicio
- Oscar Tordoya Knoch, Oecom Raqaypampa
- Patricia Calisaya, Central de Cooperativas El Ceibo Ltda.
- Paulina Quispe, Aprovipaln
- Rocío Quispe Campos, Centro de Rehabilitación del Niño Quemado
- Rodrigo Meruvia Soria, Programa de Educación Emprendedora - Aldeas Infantiles SOS
- Roxana Melgar, Central Ayorea Nativa del Oriente Boliviano
- Roxana Zemo Zuares, Asociación de Productores de Beni
- Sandra Vera, Manos Bolivianas
- Sandra Vera, Manos Bolivianas
- Savina Mamani de Limachi, Centro de Formación y Promoción de Mujeres Aymaras
- Sofía Frías Zuares, Medicina Tradicional Robore
- Sonia Velarde, Aproviplan
- Teodosia Arcaya Herrera de Ante, Flor Primavera
- Virginia Gonzales, Asociación de Artesanos del Bicentenario La Paz
- Virginia Gonzales, Asociación de Artesanos del Bicentenario La Paz
- Yolanda Fernandez, Fundación Boliviana de Afasia Irving Retamoso

Brazil/Brasil

- Pedro Ivan Christoffoli, Universidade Federal da Fronteira Sul

Colombia/Colômbia

- Abelino Arrieta Sánchez, Cooperativa Ambiental Bakata.
- Amparo Tristancho Torres, Fusanpro
- Ana Mendoza, Fundación Mujer y Futuro
- Carmen Bohorquez Rojas, Asociación de Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Piedecuesta
- Colombia Pérez Muñoz, Universidad Cooperativa de Colombia
- Fernando González , Hogar Jesús de Nazaret
- Gonzalo Pérez Valencia, Cooperativa de Ahorro y Crédito Creafam -Cooceafam
- Iván Solano Parra, Federación Mesa Cooperativa Social y Solidaria
- Leonar Javier Briceño Ariza, Universidad Cooperativa de Colombia
- Luis Armando Gutiérrez Hernández, Defensa Civil-UCC
- Luis Armando Gutiérrez Hernández, Defensa Civil-UCC
- Luis Francisco Castro Oliveros, Federación Agroambiental Campesina: MERCORED
- Luis Rey, Comuna
- María Alexandra Bautista Bayona, Cruz Roja Colombiana Seccional Santander
- Maribeth Díaz Charry, Fundación Colombia Digna Funcoldig
- Omaira Mercedes Jimenez de Pérez, Universidad Cooperativa de Colombia
- Omar José Chadid González, ECOCAO
- Rodrigo Sarmiento Aselas, MERCORED: Red Agroambiental de los Campesinos
- Segundo Porras Pedraza, Universidad La Gran Colombia - Segundo Porras Pedraza
- Yaneth Rocío Díaz Cadena, Liga Santanderana Contra el Cáncer
- Yaneth Rocío Díaz Cadena, Liga Santanderana Contra el Cáncer

Cape Verde/Cabo-Verde

- Maria Miguel Estrela, Atelier Mar - ONG





Costa Rica

- Laura Varela Castro, Asociación Colectivo Eco Artístico y de Economía Solidaria

Ecuador/Equador

- César Marcillo, UONCRE

Guinea Bissau/Guiné-Bissau

- Ana Bela Bianchi Bull, RSM - Rádio Sol Mansi
- Armando Mussa Sani, RSM - Rádio Sol Mansi
- Armando Sampa, COAJQ - Cooperativa Agropecuária de Jovens Quadros
- Augusto Mutna Tamba, RSM - Rádio Sol Mansi
- Eduardo Elba Espírito Santo, Federação das ONG Sãotomenses São Tomé e Príncipe
- Ivone Gomes, MEL - Mulheres na Economia Local
- Leandro, COAJQ - Cooperativa Agropecuária de Jovens Quadros
- Mariana Ferreir, Artissal
- Miguel de Barros, Tiniguena
- N'busum Midana Sambú, Tiniguena

Mexico/México

- Adriana Gpe. Herrera Altamira, Sobolotik S.C. de R.L. de C.V.
- Álvaro López Lobato, Organización Regional de Campesinos Sustentables Sociedad Cooperativa
- Álvaro López Lobato, Organización Regional de Campesinos Sustentables
- Angélica Hernández Rodríguez, Grupo Zarframex
- Antelmo García Hernández, Ethos
- Araceli Jurado, Apoyo Integral a Micro y Pequeña Empresa S.C.
- Armando Mauricio Palacios Lárraga, Instituto de Investigación, Innovación y Desarrollo Cooperativo, SC de RL y CV
- Arturo Téllez Martínez, SOBOLOTIK, Sociedad Cooperativa de R. L. de C.V.
- Berenice Elizalde, Instituto Nacional de la Economía Social

- Celia Verónica Vilorio Gómora, Universidad Autónoma Metropolitana, Unidad Xochimilco
- Cooperativa de Transporte de Carga Pesada Wuitzac Xixim Ton S.C de RL CV
- Derli García García S o c i e d a d Cooperativa Lago de Colores
- Elihú Rodríguez Ruiz, Sociedad cooperativa Mume de Tziscaco de R.L. de C.U.
- Elvira Yesenia Ramírez Vanoye, Red de Investigadores y Educadores en Cooperativismo y Economía Solidarias
- Gabriela Cortes Velazquez, Colectivo Contacta en Red
- Georgina Patricia Ramírez Sernas, Caja Solidaria Casa de Ahorro Campesino SC de RL de CV
- Gerardo Miguel Salgado Benitez, Unión y Solidaridad del Valle de Puebla-Tlaxcala SC de RL de CV
- Héctor Valdés Trejo, Consultoría Profesional para la Iniciativa Social; S. C. de R.L. de C.V.
- Hilda C. Vargas Cancino, Programa de Estudio, Promoción y Divulgación de la Noviolencia, UAEMex
- Horacio José de la Cruz, Gallo Giro (Montes azules trópico gallo giro) Flor de Montebello
- Isaac Deneb Castañeda Alcántara, Cooperativa de Salud Panamédica
- José Aceves Ochoa, Programa de Cooperativismo de la Universidad Autónoma Chapingo
- José de Jesús Alejandro Ramírez Funes, Unión de Redes Solidarias totoquihuatzin - Unresto
- José de Jesús Rivera de la Rosa, Centro de Estudios del Desarrollo Económico y Social
- José de Jesús Rivera de la Rosa, Centro de Estudios del Desarrollo Económico y Social
- José Eduardo Gómez Ruiz, Sociedad San Francisco Uninajab Comitán, Chiapas
- José Humberto Leal Atondo, Federación de Cooperativas Pesqueras de Pescadores del Siglo 21 SC de RL
- José María Lozoya Martínez, Sociedad Cooperativa del Perpetuo Socorro S.C. de R.L. de C.V.
- Julieta Pérez Hernandez, Unión y solidaridad del valle de Puebla-Tlaxcala





- Ma. Oliva, Cesar Soya SC de RL de CV
- Manuel Sánchez Ramírez, Alianza Ciudadana para el Desarrollo Regional Alternativo del Sur de Jalisco
- María del Rocío Arellano Miralrio, Florecer Saludable S.C de R.L de C.V
- Mario Rechy Montiel, Cooperativa Cafoa (Café Orgánico de Amatepec)
- Miguel Ángel Mendoza Juárez, Unión de Productores e Industriales de Trucha Granja Cuapanuaya S.C.de C.V.
- Miguel Ángel Soto Martínez, Caja Popular Mexicana
- Moisés Medrano Rodríguez, Cooperativa Huehuetlaltoli
- Nulti, Pan Integral y Artesanías Mexicanas S.C. de R.L. de C.V.
- Omar Alcaraz Rodriguez, Labizet S.C de R.L de C.V
- Pahpaki Armonía Empresarial S.C. de R.L. de C.V.
- Román Dzul, Feria Multitrucke Mixiuhca
- Rosario Guevara Meza Nocal, Biodiversidad,Comunicacion y Patrimonio Sociedad Cooperativa de R.L.
- Salvador García Angulo, Servicios para el Desarrollo, A.C.
- Salvador García Angulo, Servicios para el Desarrollo, A.C.
- Samuel Gómez Díaz, Cooperativa Jlumaltik (Tejidos de Nuestros Pueblos)
- Vero Zhukov, Cooperativa OPCIÓN

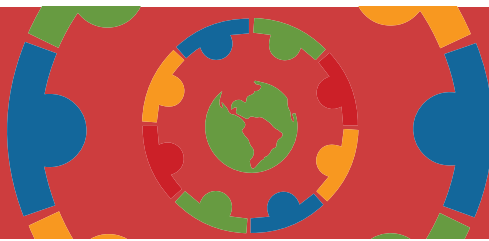
Mozambique/Moçambique

- Beatriz Xitique de Casais
- Lidia Anilisa M. Chiziane, Fundo de Desenvolvimento da Mulher (Proyecto Mbeu)
- Suzete Filipe, BayPort
- David Nhancale, Associação Amandla
- Amandio Fondo, Asscodecha Moçambique
- Americo Paulo, Nucleo de Arte
- Gito F.B. Fazili, Nkolongue

Peru/Perú

- Abdón Miguel Deza Carrillo, Sociedad Peruana de Criadores de Alpacas Registradas - Macusani
- Ada Chanca Ames, Asociación de Carpinteros Los Cedros
- Adolfo Pompeyo López Moreno, Cooperativa de Servicios Múltiples de los Trabajadores de la Universidad Nacional Agraria La Molina
- Alberto Bueno, Banco La Fortuna
- Alberto Saya, Asociación de Motos Lineales - Selva Sur - Los Tigres de Calaminayoq - Distrito de Ayapata.
- Aleja Delgado, Asociación Centro Artesanal Cusco
- Alejandrina Flores Labra, Asociación de Criadores de Cuyes Los Triunfadores
- Alejandro Consa Quispe, Asociación de Ganaderos y Lecheros Asgal
- Alex Bustinza Paza, Asociación de Criadores de Cuyes Los Líderes
- Alexis Torres, Grupo Convergencia
- Alfonso Cotera Fretel, Red Peruana de Comercio Justo y Consumo Ético
- Alicia Parconi Quispe, Comerciantes Ambulantes-Patatata
- Amalia Arque Soncco, Asociación de Criadores de Cuyes Nueva Alianza
- Ambrocio Merma Tacusi, Asociación de Productores de Cuy Tupac Amaru de la C.C. Ccolliri
- Ana Condori, Asociación Centro Artesanal Cusco
- Ana Espinoza Rojo, Asociación de Tejedores de Sumaq Tiklla de Pitumarca
- Ana María Manotupa, Asociación de Artesanos Pisac
- Anacleto Ortogorín Sánchez, Asociación Centro Artesanal Cusco
- Andrea Moltalvo Huayhua, Asociación de Criadores de Cuy Los Líderes
- Ángel Ramiro Romero Pacheco, Asociación Educativa para el Desarrollo PARNASO
- Ángela Campana, Asociación Educativa para el Desarrollo PARNASO
- Angelica Yucra Mamani, Asociación de Artesanos de Ocosuyo





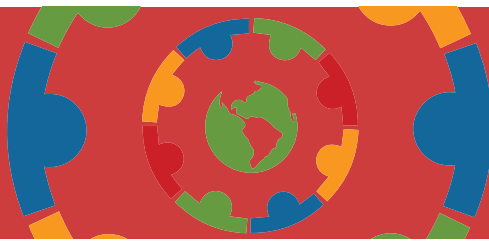
- Antonio Torres Castro, Asociación de Criadores de Cuyes Los Líderes
- Aquilina Castro Navarro, Asociación de tejedores Munay Tiklla de Pitumarca
- Asociación de Artesanos de la C.C. Santa Rosa
- Asociación de Empresas Unificadas de Amantani
- Bartolomé Tillca Ttito, Asociación de Turismo Vivencial y Comunitario
- Basilio Flores Gonzales, Asociación de Ganaderos y Lecheros Asgal
- Bautista Tillca Tillca, Asociación de Turismo Vivencial y Comunitario Ganchis Puquio
- Beatriz Huamán Cconcha, Qoricancha
- Belarmino Huaycochea Tupayupanqui, Asociación de Mueblería Maternitano
- Belén Cotiri Conde, Asociación de Criadores de Cuyes Los Claveles
- Benito Coa Pacha, Asociación Centro de Acopio de Leche El Paraíso
- Bernarda Espitia Layme, Asociación de Ganaderos y Lecheros Asgal
- Bertha Pérez Salas, Asociación de Ganado Lechero
- Blanca Pacompilla Yucra, Asociación de Artesanos de Occopampa
- Blas Quispe, Asociación Centro Artesanal Cusco
- Bruno Cárdenas Pillaca, Asociación Agroforestal Rio Las Piedras
- Carlos Vega Sandoval, Asociación Fluvial del Rio Tambopata
- Casimiro Quispe Flores, Asociación de Comerciantes Tres de Mayo
- Catalina Chino Llanos, Asociación de Crianza de Cuyes Los Rosales
- Catalina Cruz Valer, Asociación de Carpintería Los Cedros
- Cecilia Mar Salgado, Colegio Pukllasunchis
- Ceferino Hiladio Huaihua Huamani, Asociación Sombrereros El Qorilazo
- Clara Asinsia Allca Ramos, Organización de Productores de Artesanas Macusani
- Claudio Pacoricona Toque, Empresa de Transportes Lacustre Pioneros de Amantani
- Claudio Tomairo Robles, Cooperativa de Servicios Múltiples de los Trabajadores de la Universidad Nacional Agraria La Molina
- Cleto Amador Quispe Aragón, Sociedad Peruana de Criadores de Alpacas Registradas - Macusani
- Crisostomo Ccoto Huanca, Asociación de Productores de Cuyes Tupac Amaru de la C.C. Ccolliri
- Cristina Álvarez Pereyra, Asociación de Artesanos Señor de Choquequilca
- Daniel García Flores, Asociación de Mototaxis Polimototaxi
- Darcy Luna Ttito, Credicusco
- David Luna Condori, Planta Lechera de la Comunidad de Ccolcca - Ocongate
- Delia Orfelina Huertas Benavides Vda. de García, Cooperativa de Servicios Múltiples de los Trabajadores de la Universidad Nacional Agraria La Molina
- Delia Savedra Huaman, Asociación de Productores Agropecuarios
- Deysi Quispe Apaza, Feria Artesanal de Productores Qoricancha
- Dionicia Gapatinta Geqaño, Asociación de Criadores de Cuyes Los Rosales
- Domingo Huanca, Asociación de Camélidos Sudamericanos Upis Ocongate
- Domingo Peña Damián, Asociación de Arrieros
- Domingo Puma Cursi, Asociación de Productores de Leche de Eromojo
- Domínguez Quispe Pinedo, Asociación de Agroforestal Rio Las Piedras
- Edgar Carrillo Fuentes, Asociación Industrial de Muebles Maternitano
- Edson Alvarez Ramos, Credicusco
- Eduardo Curo Guijahuaman, Asociación de Agroforestal Rio Las Piedras
- Edwin Jesús Mejía, Banco La Fortuna
- Eleuterio Ilahuala Calloquispe, C. A. Alto Urubamba
- Eliceo Huamni Cabrera, Cooperativa de Servicios Especiales de las Comunidades Campesinas de Chumbivilcas COOSE-CCCH
- Elisabeth, Asociación Centro Artesanal Cusco
- Elizabet Huamán Quispe, Asociación de Artesanas Mujeres Las Saywas de Gqea
- Emilia Amanca Amanca, Asociación de Mujeres las Saywas de Qqea





- Emilio Apaza Apaza, Asociación de Comerciantes Tres de Mayo
- Epifanio Quispe Tapia, C.A.C. Manco II
- Erasmo Moisés Yucra Daza, Asociación de Criadores de Ganado Lechero de Tupac Amaru
- Erica Quispe Copora, Asociación de Tejedores Munay Tiklla de Pitumarca
- Érick Pinto Mendoza, Asociación de Transportistas Fluviales Madre de Dios (Canoa)
- Ernesta Yucra Mamani, Asociación de Comerciantes de Textilería 'Pachatata'
- Estanislao Curinambe Chávez, Asociación de Agricultores Ecológicos de San Francisco
- Estanislau Montañez, Cooperativa de Ahorro y Crédito Qorilazo
- Esteban Huanca Quispe, Asociación Provincial de Productores de Charqui y Chalona
- Eufemia Caballero Enriquez, Asociación de Productores de Kiwicha Orgánica Chueca Mayo
- Eustaquia Sivana Ancalla, Asociación de Mujeres Artesanas Surphuy
- Evarista Aguilar, Asociación Centro Artesanal Cusco
- Fabián Isais Ichu Carrasco, Asociación de Productores de Kiwicha Orgánica
- Fabiola Villazante Florez, CADEP JMA
- Facundo Colquecachi U., Orinojon
- Faustino Díaz Bornas, Asociación de Productores Agropecuarios
- Favio Durán Saavedra, Asociación de Productores de Leche
- Felicia Huarsaya Villasanti, Empresa Textil Elena Guet
- Feliciano Ccahuana Huari, Asociación de Criaderos de Cuy Pampa de Anta
- Felicitas Chávez Núñez, Asociación de Productores Agroexportadores El Majeño
- Felicitas Mamani Yucra, Asociación de Tejedores Munay Tiklla de Pitumarca
- Felipe Nina Cruz, Asociación Centro de Acopio de Leche El Paraíso
- Felipe Nina Cruz, Asociación Centro de Acopio de Leche El Paraíso
- Filomena Mamani Chura, Organización de Productores Artesanales Macusani
- Fiorella López Álvarez, Asociación de Artesanos Señor de Choquequilca
- Francisca Jara Choque, Asociación Tinki Markupata
- Francisco Aragón CCansaya, Asociación de productores de Ganado Brown Swis
- Francisco López Mullisaca, Comunidad Campesina de Cambria
- Freddy Corrido Soria, Asociación de Artesanos Pisac
- Fredy Bejar Pérez, Asociación de Artesanos Señor de Choquequilca
- Fredy Daniel Toni Luna, Asociación Centro de Acopio de Leche (Cal) Señor de los Milagros
- Gilda Beatriz, Asociación Centro Artesanal Cusco
- Giraldo Ramos Ramos, Asociación Provincial de Productores de Charqui y Chalona
- Gregorio Salazar Ortiz, Asociación de Comerciantes Tres de Mayo
- Guido Pacompia Mamani, Asociación Cultural de Sicuris de Occopampa
- Guillermina Mamani Huamán, Asociación Central de Artesanos Apu Ausangate
- Guillermo Huanca Merma, Asociación de Criadores de ganado lechero Microcuenca Jabón Mayo- Altiva Canas
- Heason Goyzueta, Asociación Educativa para el Desarrollo PARNASO
- Herlinda Cárdenas de Galves, Micro crédito para el Desarrollo MIDE
- Hilario Corimanya Turpo, Asociación sumacrity
- Hilario Yucra Mendoza, Planta Lechera de la Comunidad de Lauramarca - Ocongate
- Hilda Lima Aguilar, Asociación de Criadores de Cuyes Rio Apurimac
- Honorata Rodriguez Mamani, Asociación de Turismo Vivencial de Raqchi
- Honorato Crusinta Yucra, Asociación de Comerciantes Unidos Mercado Modelo (ACUMM)
- Hugo Gilbereto Urcia Chumbes, Cooperativa de Servicios Múltiples de Trabajadores de la Universidad Nacional Agraria La Molina
- Hugo Gilberto Urcia Chumbes, Cooperativa de Servicios Múltiples de los Trabajadores de la Universidad Nacional Agraria La Molina





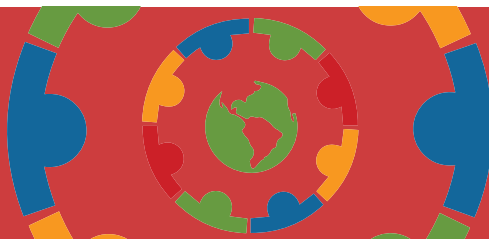
- Hugo Mamani, Asociación Cultural Sicuris Occopampa – Amantani
- Ilaria Cupara de Huaman, Asociación de Tejedoras Munay Tiklla de Pitumarca
- Inocencio Camino Rodríguez, Asociación de Artesanos Inka Llaqta de Raqchi
- Inocencio Condori Yucra, Planta Lechera de la Comunidad de Lauramarca - Ocongate
- Isaac Condori Quispe, Asociación Promotores Plataneros Apu-Ausangate
- Isabel Curse Quispe, Asociación de Crianza de Cuyes Los Rosales
- Isabel Díaz Valer, Asociación de Productores de Leche Nueva Vida
- Isabel Huaman Moscoso, Asociación de Productores Agropecuarios
- Isabel Quispe Flores, Asociación de Mujeres las Sayas de Qquea
- Isidora Quispe Condori, Asociación de Artesanas Las Clavelinas
- Isidro Tamani Silvano, Asociación de Mototaxis Biodiversidad
- Ivón La Torre, Banquito La Fortuna
- Jacinto Carvajal Arredondo, Asociación de Productores Agropecuarios
- Janet Ccapa Tinta, Asociación de Criadores de Cuyes Los Líderes
- Jesusa Lopez Cruz, Asociación de Tejedores Munay Tiklla de Pitumarca
- Jhony Ronald Moreno Armas, Asociación de Mototaxis Real
- Jorge José Borja Cama, Asociación de Guías Oficiales de Turismo
- Jorge José Borja, Asociación de Guías Oficiales de Turismo
- José Almanza, Banco La Fortuna
- José Cansaya Rodrigo, Asociación de Productores de Leche- APROLAC
- José Contreras Layme, Asociación de Ganado Lechero
- José Orlando Checca Armes, Asociación de Cheef y Cocineros de Madre de Dios
- Juan Abarca Rojas, Asociación Centro de Acopio de Leche (Cal) Señor de los Milagros
- Juan Chillimanyi Yucra, Asociación de Ganaderos de Vacuno Lechero
- Juan Edilberto Acuña Rivera, C.A.C. Manco Inca Ltda.
- Juan Jose Rodriguez Mendoza, Cooperativa de Ahorro y Crédito Qorilazo
- Juan Jose, Credicusco
- Juan Laura Ccolque, Asociación de Criadores de Ganado Lechero Microcuenca Jabón Mayo
- Juan Lima Tribeño, Cooperativa de Servicios Especiales de las Comunidades Campesinas de Chumbivilcas COOSE-CCCH
- Juan Pariapaza, Asociación de Motos Lineales - Selva Sur - Los Tigres de Calaminayoq - Distrito de Ayapata.
- Juan Segundo Huancca Ccallo Quispe, Asociación de Productores de Toros Engordados Grupo Los Amigos
- Juan Silverio Gonzalo Luna, Asociación de Camélidos Sudamericanos Upis Ocongate
- Juan Tacusi Calla, Asociación de criadores de Ganado Lechero Microcuenca Jabón Mayo
- Juana Eulogia Ventura Rojas, Asociación de Productores Agropecuarios
- Juana Martinez Panderó, Acción Triunfadora
- Juaquina Gálvez, Asociación Centro Artesanal Cusco
- Julia Cano, Asociación de Criadores de Cuyes Los Líderes
- Julia Cusi Hanco, Asociación de Criadores de Cuyes Los Triunfadores
- Julia Loayza, Panderó Acción Triunfadora
- Julia Mamani Mamani, Asociación de Criadores de Cuy Los Triunfadores
- Julia Mamani Yanarico, Asociación de Comerciantes de Textilería 'Pachatata'
- Julia Velásquez, Asociación Centro Artesanal del Cusco
- Juliana Tancayu Huamani, Asociación de Artesanos Ricchary
- Julio Cesar Montañez, Credicusco
- Julio Solórzano, Panderó Acción Triunfadora
- Juvenal Cconislla Chávez, Asociación de Comerciantes Unidos Mercado Modelo (ACUMM)
- Karla Fernanda Ayma Ramos, Grupo Convergencia
- Karol Espinoza Ruiz, Asociación de Comerciantes Tres de Mayo





- Leoncio Corimanya Merma, Planta Lechera de la Comunidad de Ccolcca - Ocongate
- Lidia Peña de Chipa, Asociación de Productores de Leche
- Lidia Villena, Asociación de Artesanos Ricchary
- Lisbet Hanco, Asociación de Criadores de Cuyes Los Triunfadores
- Livia Escalante Huamán, Asociación Centro Artesanal Cusco
- Lizeth Ocha, Banquito La Fortuna
- Lucas Condo Condori, Asociación de Criadores de Cuyes Sumaq Tika
- Lucas Juli Calsin Asociación Comunal “Lacustre Amantani”
- Lucila Valdez, Pandero Acción Triunfadora
- Lucio Tito Quispe, Asociación Centro Artesanal Cusco
- Lucy Cori Calsin, Asociación de Ambulantes
- Lucy Elvira Carbajo Arauco, Cooperativa de Servicios Múltiples de los Trabajadores de la Universidad Nacional Agraria La Molina
- Luisa Mamani Ccorimanya, Asociación de Crianza de Cuyes Sumaq T’ica
- Luz Marina Huanca Luque, Pandero Acción Triunfadora
- Luz Marina Ramos Tillca, Asociación de Turismo Vivencial y Comunitario Ganchis Puquio
- Manuela Yucra Pucho, Asociación de Carpinteros los Maternitanos
- Marcelina Quispe, Asociación Centro Artesanal Cusco
- Marcelino Cusi Barrientos, Asociación de Arrieros
- Marcelino Juli Calsin, Asociación Estrellas de Amantani
- Marcelino Juli Yacuri, Asociación de Artesanos de Ocosuyo
- Marco Aurelio Loaiza Chacón, Asociación de Arrieros
- Marco Choque Hanco, Asociación de Lácteos APROLAC
- Marco José Ortiz, Asociación de Productores Agropecuarios
- Marco Juli, Asociación de Turismo Vivencial de Ocosuyo
- Margarita Conde Callo, Asociación de Criadores de Ganado Lechero de Tupac Amaru
- María del Carmen, Asociación Centro Artesanal Cusco
- María Evangelina Quispe Teniente, Asociación de criaderos de cuy
- María Graciela Guevara Valdivia, Asociación Pukllasunchis
- María Julia Larico, Asociación Provincial de Productores de Charqui y Chalona
- María Molina Espinoza, Asociación de Mujeres Artesanas Surphuy
- Mariano Mercedes Illa Huamán, Asociación de Productores de Kiwicha Orgánica Chueca Mayo
- Mariluz Apaza Alalta, Asociación de Productores de Leche Los Claveles
- Mario Ayma Pillco, Asociación de Criaderos de Cuy Pampa de Anta
- Mario Huamán, Pandero Acción Triunfadora
- Mario Huanca, Asociación de Criadores de Cuyes Nueva Alianza
- Mario Rolando Vela Cárdenas (Topógrafo), Asociación de Transportistas Fluviales Madre de Dios (Canoa)
- Mario Vega Cárdenas, Asociación Fluvial del Rio Tambopata
- Martín Soncco Luque, Asociación Provincial de Productores de Charqui y Chalona
- Maximiliano Jeri Crisostomo, Asociación de Agroforestal Rio Las Piedras
- Máximo Ramos Pillaca, Cooperativa de Servicios Múltiples de Trabajadores de la Universidad Nacional Agraria La Molina
- Maxwell Moscoso, Asociación Educativa para el Desarrollo PARNASO
- Mcario Ernesto Fernandez, Asociación de Productores de Leche Pabellones
- Mercedes Puma Huamán, Asociación de Comerciantes Tres de Mayo
- Meri Mamani Tica, Centro de Medicina Andina
- Miguel Yago Bernal, Agrounimex
- Milto José, Pandero Acción Triunfadora
- Mirian Huillca Ccapatinta, Asociación de Criadores de Cuy Los Triunfadores
- Moisés Arqque, Asociación de Criadores de Cuy Nueva Alianza





- Nancy Huaman Quispe, Asociación de Mujeres las Saywas de Qquea
- Natividad Choque Castro, Asociación de Lecheros Sumaq T'ica
- Natividad Choque, Asociación de Criadores de Ganados Lecheros Los Claveles
- Natividad Huanca de Quispe, Asociación de Tejedores Munay Tiklla de Pitumarca
- Natividad Quispe Quispe, Organización de Productores Artesanales Macusani
- Nayda Salvador, Cooperativa de Ahorro y Crédito Qorilazo
- Nélide Puma Huamán, Asociación Centro Artesanal Cusco
- Nely Alcocer de Tapia, Asociación de Productores Agroexportadores El Majeño
- Nely Huamán Flores, Asociación Centro Artesanal Cusco
- Nestor Fuentes Untama, Agrounimex
- Nicanor Castro Larota, Asociación de Productores de Leche
- Nicolasa Quispe Choque, Asociación de Criadores de cuy Los Líderes
- Nitza Zamalloa Carita, Empresa Artesanal Elena Guet
- Noemi Huaracha Cumpa, Asociación de Artesanas Mujeres Las Saywas de Gqea
- Norma Calsin Quispe, Asociación de Turismo Vivencial Ocosuyo
- Olga Espinosa, Pandero Acción Triunfadora
- Olga Julia Alata Vda de Mamani, Asociación de productores agropecuarios (Leche) Hilayhua
- Olger Jacinto Mocheco, Asociación de Acuicultores del Corredor Turístico Cachuela Prado Pto. Arturo y Otilia
- Óscar Valdivia Esteves, Asociación de Ganaderos y Lecheros Asgal
- Oswaldo Zavaleta Huayhua, Asociación de Criadores de Cuy Los Rosales
- Pablo Raúl Espíritu Bautizta, Cooperativa de Servicios Múltiples de los Trabajadores de la Universidad Nacional Agraria La Molina
- Pablo Tapia Muños, Asociación Sombrereros El Qorilazo
- Palme Pastor Velásquez, Asociación de Acuicultores del Corredor Turístico Cachuela Prado Pto.
- Paola Catro Lordan, Grupo Convergencia
- Paola Corrales Torres, Asociación de Criadores de Cuyes Los Triunfadores
- Paredes Chavez Sixto Emilio, Agrounimex
- Pedro Antonio Echen Vega, Asociación de Comerciantes Unidos Mercado Modelo
- Percy Nuñez Romero, Asociación de Cuyes Mejorados Majcuy
- Phetra Huayta huanca, Asociación de Tejedoras Munay Tiklla de Pitumarca
- Pilar Flores Tupa, Asociación de Criadores de Cuy Los Claveles
- Placida Tomayconsa Muñoz, Asociación Agropecuario de Tupac Amaru de Tungasuca
- Policarpo Lima Ataucuri, Cooperativa de Servicios Especiales de las Comunidades Campesinas de Chumbivilcas COOSE-CCCH
- Porferio Camacho Molina, Asociación de Productores Agropecuarios
- Quihuayanca Medina Flores, Asociación de Comerciantes Tres de Mayo
- Ramón Almilhuay Demecio, Asociación de Cheefs y Cocineros de Madre de maa
- Raqu ibañez, Credicusco
- Raúl Castro Garate, Asociación de Criadores de Cuy Los Triunfadores
- Raúl Garrido Aguirre, Grupo Convergencia
- Raúl Soriano, Asociación de Criadores de Cuyes Majcuy
- Rina Conza Pumacahua, Asociación de Artesanas Mujeres Las Saywas de Gqea
- Rolando Sapacayo Huamani, Asociación Sombrereros El Qorilazo
- Rosa Ccarcausto, Asociación de Motos Lineales - Selva Sur - Los Tigres de Calaminayoq - Distrito de Ayapata.
- Rosa Palomino de Huaman, Asociación de Productores de Leche
- Rosa Quinto Collo, Asociación de Artesanos Pisac
- Rosa Rosas Orbegoso, Cooperativa de Servicios Múltiples de Trabajadores de la Universidad Nacional Agraria La Molina





- Rosa Velarde, Asociación Centro Artesanal Cusco
- Rosalia Vargas Ccapatinta, Asociación de criadores de Cuy Los Triunfadores
- Rudecinda Gaqaño Gapatinta, Asociación de Criadores de Cuyes Los Líderes
- Rudecinda Mamani Ramos, Asociación de Artesanas Mujeres Las Saywas de Gqea
- Rudencio Colque, Asociación Centro Artesanal Cusco
- Sabina Zavala Hinojosa, Asociación de Turismo Vivencial y Comunitario
- Salome Aguilar Soncco, Organización de Productores Artesanales Macusani
- Sandra Huayhua Hanco, Asociación de Criadores de Cuyes Los Triunfadores
- Santiago Chillihuani Huanca, Asociación Sumac R'ity
- Saturnino Guadalupe Reyes Hidalgo, Cooperativa de Servicios Múltiples de Trabajadores de la Universidad Nacional Agraria La Molina
- Segundina Salas Cáceres, Asociación de Crianza de Cuyes Los Rosales
- Senobio Bravo Cusi, Asociación de Criadores de Cuy Nueva Alianza
- Silvia Adela Montoya Grau, Cooperativa de Servicios Múltiples de los Trabajadores de la Universidad Nacional Agraria La Molina
- Simeona Huaman, Asociación de Tejedoras Munay Tiklla de Pitumarca
- Simon Calsin Conpiña, Asociación de Turismo Vivencial Comunidad Campesina Occopampa
- Sociedad Peruana de Criadores de Alpacas Registradas - Macusani
- Sonia Huallpa, Asociación Centro Artesanal del Cusco
- Sonia Mamani Quispe, Asociación de Artesanas Las Clavelinas
- Teodora Cano Ccoa, Sociedad Peruana de Criadores de Alpacas Registradas - Macusani
- Thomas Huanca Merma, Asociación Sumacriti
- Tomás Cañi sacari, Asociación de Mototaxis Real
- Tomasa Mamani Escalante, Asociación de Crianza de Cuyes
- Urbano Gonzalo Sánchez Díaz, Asociación de Agroforestal Rio Las Piedras
- Valentina Cusi Rodriguez, Asociación de Productores Engordado de Ganado de la C.C Pabellones
- Vela Cárdenas Gilberto, Asociación de Transportistas Fluviales Madre de Dios
- Verónica Saavedra Carrasco, Micro Crédito para el Desarrollo MIDE
- Vicente Calsin Calsin, Gran Pajatín
- Vicentina Maquere Limo, Asociación de Productores de Cuy Los Claveles
- Vicentina Soncco Apfata, Asociación de Artesanos Ricchary
- Víctor Cano Valenzuela, Sociedad Peruana de Criadores de Alpacas Registradas - Macusani
- Víctor Orestes Santander, Asociación Educativa para el Desarrollo PARNASO
- Victoriano Calsin Quispe, Asociación de Empresas Unificadas-Colectivo de la Comunidad.
- Victoriano Merma Tacusi, Asociación de Productores de Cuy Tupac Amaru de la C.C. Ccolliri
- Virginia Castro León, Asociación de Tejedores Munay Tiklla de Pitumarca
- Waldir Ojeda, Grupo Convergencia
- Walter Choquehuanca Soto, Colegio Profesional de Licenciados en Cooperativismo del Perú
- Walter Choquehuanca Soto, Colegio Profesional de Licenciados en Cooperativismo del Perú-COLICOOP
- Wili Nina Mamani, Asociación de Comerciantes Tres de Mayo
- Yhony Curinambe Leyva, Asociación de Agricultores Ecológicos de San Francisco

Portugal

- Albano Fernandes Álvares, Cooperativa Agrícola de Boticas
- Alda Brito Duarte, Banco Alimentar Contra a Fome - Porto
- Alexandra Vieira Dias, Centro de Apoio Familiar Pinto de Carvalho
- Américo Lemos da Silva, International Friendship League





- Ana Cristina Dinis, APPACDM Vila Nova Poiares
- Ana Lourenço Rodrigues Machado, G.R.F.A.PEVIDEM
- Andreia Santa Maria, Centro Social Paroquial de Vila Franca das Naves
- Ângelo Silva A.H., Bombeiros Voluntários de Campo de Ourique
- Antonio Alberto Neves Miguel, Clube Recreativo Cultural e Desportivo Brejos Faria
- António Bessa Carvalho, Rancho Folclórico de Macieira da Lixa
- António da Silva Pereira, Caritas Paroquial
- António Francisco Monteiro Pepe, C.C.D.Paivas
- Antonio Garcia, AHBV Loriga
- António José Gomes de Sá Ferreira, Real Associação Humanitária dos Bombeiros Voluntários da Póvoa de Varzim
- Antonio Pereira, AAIDO
- António Silva, União Artística Vilarealense - Socorros Mútuos
- Armando Sousa, CSPDS
- Armando Tavares, Clube Lisboa Amigos do Fado
- Banda de Musica de Loureiro
- Bárbara Rodrigues, MDV - Movimento de Defesa da Vida
- Carla Vilela, Grupo Folclórico de Santa Eulália de Barrosas - Vizela
- Carlos Sousa, União Futebol Clube Jardense
- Carlos Teles, Socialis
- Carmo Fernandes, Leigos para o Desenvolvimento
- Carolina Cravo, FGS
- Catarina Pacheco Borges, ACEESA
- CERCITEJO
- Cláudia Ribeiro, Centro de bem estar Social de Vale de Figueira
- Cristiana Elisete Pinto do Nascimento, Casa Maior
- Cristina Matos, Senhores Bichinhos
- Diogo Mateus, Associação Profissional dos Urbanistas Portugueses - APROURB
- Eduardo Rui Preto Coelho, Ascudt-Associação Sócio-cultural dos Deficientes de Trás-os-Montes
- Eugénio de Castro Vítor, ACEB - Associação para a Cooperação Entre Baldios
- Felicia Matias, CDCL
- Francisco Cabral de Sousa, Clube Desportivo da Costa do Estoril
- Francisco Mendes Mourato Zêzere, Associação Forense dos Amigos da Terceira Idade
- Guilherme Bettencourt, Centro Social de Palmela
- Helga Sousa, Centro Cultural e Social de Santo Adriaio
- Isabel Maria Oliveira Miranda, Cáritas Paroquial de Coruche
- João Carlos Lobão Tello da Gama Amaral, BALADI, Federação Nacional dos Baldios
- João Faustino, Assistência Social Adventista
- João Manuel Peixoto Fontes, Centro Social e Paroquial de São Tomé do Castelo
- Joao Sousa
- Joaquim Macau da Glória Patrício, Clube da Natureza de Alvito
- Joaquim Ribeiro, Clube Desportivo e Recreativo de Pero Negro
- Jorge Coelho, SINAFE
- Jorge Frazão, Associação Humanitária de Bombeiros Voluntários de Pernes
- Jorge Melo, Moher
- Jorge Rodrigues, Clube Atletico de Arroios
- Jorge Santos, Centro Social e Recreativo da Foz do Arelho
- Jorge Teixeira, Associação Cultural e de Solidariedade Social de Regadas
- José António Mascarenhas, Associação Humanitária Bombeiros Voluntários
- José Aurélio Almeida, Sociedade Filarmónica Progresso Biscoitense
- Jose Coutinho, Leader Oeste
- José Manuel Paz, Centro Desenvolvimento Comunitário do Landal
- José Maria Carneiro da Costa
- José Maria Carneiro da Costa, AML - Associação de Moradores das Lameiras
- José Orlando Reis, Trevim - Cooperativa Editora e de Promoção Cultural
- José Torres, Centro Cultural e Recreativo do Alto do Moinho





- Laurinda Martins, APDI - Associação Portuguesa da Doença Inflamatória do Intestino, Colite Ulcerosa e Doença de Crohn
- Liliana Filipa Ferreira Silva, CoopCASA
- Lola Antunes, Centro Social Paroquial da Borralha
- Lola Cristina Marques Antunes, Centro Social Paroquial da Borralha
- Luis Costa, Associação Desportiva Portomosense
- Luis Gaspar, Sociedad Portuguesa de Ecologia
- Luis Manuel Dinis Correia, APPACDM de Vila Real - Sabrosa (Associação Portuguesa de Pais e Amigos do Cidadão Deficiente Mental)
- Luis Miguel Veiga da Silva, Rancho Folclórico da S.R.E. Romeira
- Luis Silva, Associação Recreativa e Cultural de Marrancos
- Luísa Sousa, ASCUDT
- Luzia Nunes, Associação de Bem Social da Freguesia de Santa Cruz
- M^a Clara Pó, Associação de Solidariedade Social de Benfica do Ribatejo
- Manuel Canaveira de Campos, Caritas Portuguesa
- Manuela Pires, Associação Douro Histórico
- Marco Nobre Monteiro, Liga dos Amigos dos Campos do Mondego
- Margarida Andrade Neto, Centro de Solidariedade Social Nossa Senhora da Luz
- Maria da Luz Santos Lopes Soares, Grupo de Folclore Terras de Aroes
- Maria do Anjo Dias Grilo, Jardim Infancia N^a Sr^a da Piedade
- Maria Dulce Gouveia, Fundação Imaculada Conceição
- Maria Isabel Bento, APPACDM de Lisboa
- Maria Manuela Martins Miranda, Ascudt- Associação Sócio-Cultural dos Deficientes de Trás-os-Montes
- Mariana Melentii, Associação Doina
- Marisa Lopes, Centro Social Paroquial de Izeda
- Marta Aveiro de Sousa Santos, Associação Fernão Mendes Pinto
- Natacha Costa, Pluricoop - Cooperativas de Consumo, CRL
- Natália, ATLAS
- Nilzete Pacheco, Associação Lusofonia Cultura e Cidadania
- Noémia Ramos, Associação de Beneficência de Pedrógão do Alentejo
- Nuno Filipe Requeijo Bondoso, Associação Humanitária de Bombeiros Voluntários de Moimenta da Beira
- Nuno Miguel Qaresma Correia, Associação Portuguesa de Deficientes
- Olga Oliveira Cunha, Corpo Nacional de Escutas
- Orlando Matos, Associação Humanitária dos Bombeiros Voluntários de Salvação Pública e cruz Branca de Vila Real
- Patrícia Chaleira, Movimento Defesa da Vida
- Patrícia Dôro, Associação Juvenil Ponte
- Paulo Hortênsio, Associação Humanitária dos Bombeiros Voluntários de Seia
- Paulo Jorge Pacheco, Lar Marista de Ermesinde
- Pedro Cruz, Plataforma Portuguesa das ONGD
- Pedro Miguel Carvalho, Associação Humanitária dos Bombeiros Voluntários de Montemor-o-Novo
- Plácido Martins, Orfeão do Porto
- Rita Marto, Centro Social Paroquial de St.º António de Riachos
- Roberto De Souza, Academia Equestre João Cardiga, Associação
- Rosa Carreira, Coolabora
- Rui Oliveira, gejupeportimao
- Rute Torres, Centro Social Serra do Alecrim IPSS
- Sabina Rodrigues
- Salete Peixinho, AND
- Sandra Cristina Vieira Mendes da Fonseca, Fundação António Joaquim Gomes da Cunha
- Sofia Lopes, AIDGLOBAL - Acção e Integração para o Desenvolvimento Global
- Sónia Durães, CENSO
- Susana Cristina Monteiro Azevedo Fonseca, SBTMAD-Secretariado dos Baldios de Trás os Montes e Alto Douro
- Susana Henriques, Cediara
- Susana Isabel Rocha Ribeiro, Operação Nariz Vermelho
- Vanda Prouença, Associação Nacional de Apoio a Jovens





- Vera Faria, Associação de Socorros da Freguesia de Dois Portos
- Verissimo Santos, ARCA
- Virgílio Saraiva de Matos, A. R. Aboboreiras

San Tome and Principe/São Tomé e Príncipe

- Aureliano Pires, CECAB-Cooperativa de Cacau Biologico de São Tomé e Príncipe

Spain/España/Espanha

- Adelaida Maidagan, Mondragon Lingua S.Coop.
- Agustin Vital Mendiorotz, Haurtzaro Ikastolas. kop
- Ainara Udaondo, LANKI, Instituto de Estudios Cooperativos de la Universidad de Mondragon (Ubicado en HUHEZI S.Coop)
- Aitor Elosegui, Maier Technology Centre S.Coop.
- Alberto Gastón, Emaus Fundación Social
- Ales Arrieta, Latz S. Coop
- Alfredo Chourraut Agirre, Karrakela Sociedad Cooperativa
- Alonso, ALECOP
- Amaia Aseguinolaza Pinedo, Mundukide Fundazioa
- Aritz Otxandiano, Fagor Arrasate
- Asier Oyarbide, Ulma Forja
- Baleren Bakaikoa, Gizarte Ekonomia eta Zuzenbide Kooperatiboaren Institututa- GEZKI
- Carmen Marcuello Servós, ESES-Universidad de Zaragoza
- Daniel Castander, Domusa Calefacción
- Eduardo Sánchez, Emaus Fundación Social
- Elena Pérez Sanz, Sociedad Cooperativa Valenciana Agrícola Virgen de los Desamparados de Yátova
- Ernesto Tomás Tenza, Infotekmain Group Costa Blanca SLL
- Eugenio Astigarraga, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - Mondragon Unibertsitatea
- Eulogio Lopez SanFelix, Grup Assessors Xativa, Coop.V.
- Eunat Elio, MU Enpresagintza
- Fabian Clausell Prades, Promocion i Obres Mael, sll
- Fermín Garmendia, Iks S.Coop.
- Fernando Marco Peñarrocha, Cooperativa de Viver
- Fernando, Medios Distribución y Marketing Valencia sll
- Francisco José Cormenzana Martín, Bell Comunicación S. Coop
- Gorka Madinabeitia doilan, koop. elk.
- Gotzon Juaristi, Cikautxo
- Gregorio Hernando García, Eroski
- Iñigo Aguirre Ruiz, Alkargo S.Coop.
- Iñigo Inoriza Olabarria, Etorki S.Coop.
- Iñigo Iñurrategi, Mondragón Sociedad Cooperativa
- Jon Abaitua Bilbao, Tazebaez S.Coop
- Jon Ander Arzallus, GUREAK
- Jone Nolte Usparitza, Asle
- Jordi Ibáñez, Fiare
- Jose Albors Orengo Fevecta, Federación Valenciana de Cooperativas de Trabajo Asociado
- José Juan Cabezuelo, CIRIEC-España
- Jose Miguel Mera, Eroski s.coop
- Josu Onandia, Isea S.Coop.
- Josu Urrutia, Mundukide Fundazioa
- Josu Zabala, Mondragon Unibertsitatea
- Juan Angel Garcia, Dikar, S.Coop.
- Juan Angel San Vicente, Politeknka Ikastegia Txorierri S.Coop.
- Juan Pedro Sánchez López, AMUSAL Asociación de Empresas de Economía Social de la Región de Murcia
- Lander Beloki, Mondragon Unibertsitatea - Enpresagintza
- Laura Albelda Randis, Sdad. Coop. v. Juan Comenius
- Laura Fuente Fernández, Hazgarri S.Coop.
- Leoncio Esclapez Macías, BT Instalaciones S.Coop.V.
- Luis Carlos Alvarez de Arcaya García Goiti S. Coop.
- Luis Ma. Mallona Madariaga, Akulu, Koop. Elk. Txikia
- Luis Mari Imaz, Mondragon Assembly S. Coop
- Maite Legarra Eizagirre, MIK S.Coop.





- María Navarro Montesdeoca, Infraestructuras y Servicios de Canarias S.Coop.
- Miguel José Ugalde Barberá, Mapsa S.Coop.
- Mikel Larrea, Eroski S. Coop.
- Mikel Lezamiz, Mondragon Cooperative
- Mikel Orobengoa Ortuba, Isea S.Coop.
- Mondragón Unibertsitatea
- Nagore Iraola, Bagara Herrigintzan S.Coop
- Naroa Ereindajan, Federación de Coop Agroalimentarias de Euskadi
- Olga Lucia Rueda Salas, Cooperativa de Trabajo Asociado de Reciclaje y Servicios Coopreser
- Paloma Tarazona Cano, Federación Valenciana de Empresas Cooperativas de Trabajo Asociado (FEVECTA)
- Patxi López Urkiola, Orkli, S.Coop.
- Pio Aguirre, Laboral Kutxa
- Rafael Barrena, Cedyc, S. Coop.
- Rafaél San Juan López, Olma S. Coop. Mad.
- Raul Garcia Ulma, Cy, S. Coop.
- Regina Monsalve Mayans, SCV Finca del Reboloso
- Robert Hextall, English Coaching Projects S.Coop.
- Xabier Azanza, Auzo Lagun S. Coop.
- Yolanda Gomis Parada, Tagen Ata
- Yoseba Jainaga, Auzo Lagun S.Coop.

United Kingdom/ Reino Unido

- Adam Myers, Brunswick organic Nursery Ltd
- Alex Sobel, Social Enterprise Yorkshire and the Humber Ltd
- Anthony Day, Envirocrew CIC
- Bill Breeden, Skills 4 Holme
- Bob Cannell, Suma Wholefoods
- Caroline Wegrzyn, North Holderness Community Transport
- Emma Green, Social Enterprise Europe
- Fiona Gregory, bpha ltd
- Graham Teal, St Andrew Housing Co-operative Ltd
- John Midlane, Metropolitan Police Friendly Society Limited
- June Tranmer, The Healing Clinic
- Linda Tester, Older Citizens Advocacy York
- Louanne Roberts, SEE Ahead
- M. Ward, Cornish Mutual
- Mark Donohue, Autism Plus
- Martin Collins, Holloway Friendly
- Matthew Nice, St Georges Crypt
- Nick Dodd, Local Giving.com
- Peter Dawson, Leeds Recovery Centre
- Tarryn Samuel, KeyRing Living Support Networks
- Tom Warring, Friends of St Nicolas Field CIO
- Tony Clabby, The Digbeth Trust
- Yvonne Copley, Kyra Women's Project

3. Translators

3. Traductores

3. Tradutores

Charles Hanks, Spanish-English
Enrique Guitierrez, Inglés-Español
Eunice Lamolinairie de Campos Cruz, Português-Francês
María Giráldez, Portugués-Español
Mike Calvert, Spanish - English
Mónica Quiroz Niño, Inglés-Español
Nadir Faria, Espanhol-Português
Vitor Teixeira, Espanhol-Português

